

Dernière mise à jour: 04-2023

www.climate.emerson.com/en-gb

Ref: TI_T-Series_A1_A2L_FR_Rev00

Application Engineering Europe

DETENDEUR THERMOSTATIQUE™ - T-SERIE

(TCLE / TJRE / TERE/ TIRE / THRE)

Informations générales

Les détendeurs thermostatiques démontables de la série T sont conçus pour les applications d'air conditionné, refroidisseurs de liquide, roof-tops, climats mobiles, pompes à chaleur, process industriel, réfrigération, et de nombreuses applications spéciales:

Ils sont particulièrement adaptés aux applications nécessitant une régulation précise et stable, avec des variations importante de charge jusqu'à 25 % de la capacité nominale, ou ayant une plage importante de températures d'évaporation.

Caractéristiques


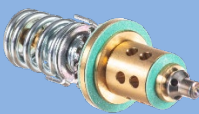


- Conception modulaire permettant une diminution des stocks et facilitant l'installation et la maintenance.
- Large gamme de puissances grâce à de nombreuses combinaisons d'orifices.
- Élément thermostatique type XB en acier inoxydable à haute durée de vie grâce à une membrane soudée au laser, et une haute résistance à la corrosion.
- Le large diamètre de la membrane permet une régulation stable dans toute la plage d'application ainsi qu'à charge partielle.
- Utilisation de matériaux et de procédés de fabrication garantissant une grande durée de vie.
- Maintien de la surchauffe constant et précis dans une large gamme d'utilisation.
- Mécanisme à double siège équilibré sur les modèles TJRE, TERE, TIRE et THRE.

A1 A2L

TCLE

Conception Modulaire

Un détendeur série T est constitué de l'assemblage de 3 éléments:

Modèle de vanne	Train thermostatique	Orifice	Embase	
				
			Embase équerre	Embase droite
TCLE	XB1019...-1B XB1019...-2B	X22440-B...B	C501-5/ C501-5mm C501-7 / C501-7mm A576 / A576-mm	9761-3 / 9761-3mm 9761-4 / 9761-4mm 6346-17
TJRE		X11873-B...B	10331	10332
TERE		X9117-B...B	9153 / 9153-mm	9152 / 9152-mm
TIRE	XC726...-2B	X9166-B10B		
THRE	XC726...-4B	X9144-B...B		

Chaque élément doit être sélectionné individuellement et combiné en fonction du système, en suivant les 3 étapes ci dessous :

Etape 1: Sélection de l'orifice correspondant à la capacité frigorifique requise

Code charge réfrigérant :			Capacités (kW) A1							Train thermostatique
Modèle de vanne			MW			SW				
Type d'orifice	Code de l'orifice	Code de capacité	R134a	R513A*	R450A*	Code de capacité	R404A R507	R452A*		
TCLE	X22440-B1B	803210	25MW	1.5	1.3	1.3	25SW	1.3	1.4	XB 1019 ...
	X22440-B2B	803211	75MW	2.9	2.6	2.5	75SW	2.6	2.8	
	X22440-B3B	803212	150MW	6.1	5.5	5.4	150SW	5.6	6.0	
	X22440-B3.5B	803462	200MW	9.3	8.3	8.1	200SW	8.4	9.0	
	X22440-B4B	803213	250MW	13.5	12.1	11.8	250SW	12.2	13.1	
	X22440-B5B	803214	350MW	17.3	15.5	15.1	400SW	15.7	16.8	
	X22440-B6B	803215	550MW	23.6	21.2	20.7	600SW	21.5	23.0	
	X22440-B7B	803216	750MW	32.0	28.7	28	850SW	29.0	31.1	
TJRE	X11873-B4B	803348	11MW	45	40.5	39.6	12SW	40	43.9	XC 726 ...
	X11873-B5B	803349	13MW	57	51.7	50.5	14SW	51	56.0	
TERE	X9117-B6B	803341	16MW	71	63.5	62.1	18SW	63	68.9	XC 726 ...
	X9117-B7B	803342	19MW	81	72.6	70.9	20SW	72	78.7	
	X9117-B8B	803343	25MW	112	99.8	97.5	27SW	99	108	
	X9117-B9B	803344	31MW	135	122	119	34SW	120	132	
TIRE	X9166-B10B	803347	45MW	174	156	152	47SW	154	169	XC 726 ...
THRE	X9144-B11B	803345	55MW	197	177	173	61SW	174	192	
	X9144-B13B	803346	68MW	236	211	206	77SW	209	229	

Code charge réfrigérant :			Capacités (kW) A1							Train thermostatique
Modèle de vanne			NW		ZW		BW			
Type d'orifice	Code de l'orifice	Code de capacité	R407C	Code de capacité	R410A	Code de capacité	R448A	R449A		
TCLE	X22440-B1B	803210	50NW	2.1	50ZW	2.2	55BW	1.9	1.9	XB 1019 ...
	X22440-B2B	803211	100NW	4.0	100ZW	4.3	100BW	3.7	3.6	
	X22440-B3B	803212	200NW	8.5	250ZW	9.2	250BW	7.9	7.8	
	X22440-B3.5B	803462	300NW	12.9	400ZW	13.9	350BW	11.9	11.7	
	X22440-B4B	803213	400NW	18.7	600ZW	20.2	500BW	17.3	17.0	
	X22440-B5B	803214	550NW	24.0	750ZW	25.9	650BW	22.1	21.8	
	X22440-B6B	803215	750NW	32.9	1000ZW	35.5	850BW	30.3	29.9	
	X22440-B7B	803216	1000NW	44.4	1400ZW	48	1150BW	41	40.4	
TJRE	X11873-B4B	803348	14NW	62	19ZW	67.7	17BW	57.8	57.0	XC 726 ...
	X11873-B5B	803349	17NW	80	25ZW	86.4	21BW	73.8	72.8	
TERE	X9117-B6B	803341	21NW	99	-	-	26BW	90.7	89.5	XC 726 ...
	X9117-B7B	803342	25NW	112	-	-	30BW	104	102	
	X9117-B8B	803343	33NW	155	-	-	41BW	143	141	
	X9117-B9B	803344	42NW	188	-	-	50BW	174	171	
TIRE	X9166-B10B	803347	52NW	241	-	-	64BW	222	219	XC 726 ...
THRE	X9144-B11B	803345	71NW	273	-	-	72BW	252	249	
	X9144-B13B	803346	94NW	327	-	-	86BW	301	297	

Step 1: Sélection de l'orifice correspondant à la capacité frigorifique requise

Code charge réfrigérant :			Capacités (kW)										Train thermostatique
			MW			NW		ZW		BW			
Modèle de vanne	Type d'orifice	Code de l'orifice	Code de capacité	R1234ze*	R1234yf*	Code de capacité	R454C*	Code de capacité	R32*	Code de capacité	R454A*	R455A*	
TCLE	X22440-B1B	803210	25MW	1.1	1.1	50NW	1.6	50ZW	3.3	55BW	1.8	1.8	
	X22440-B2B	803211	75MW	2.1	2.2	100NW	3.0	100ZW	6.4	100BW	3.5	3.5	
	X22440-B3B	803212	150MW	4.4	4.8	200NW	6.5	250ZW	13.7	250BW	7.5	7.5	
	X22440-B3.5B	803462	200MW	6.6	7.2	300NW	9.7	400ZW	20.7	350BW	11.3	11.3	
	X22440-B4B	803213	250MW	9.6	10.5	400NW	14.2	600ZW	30.0	500BW	16.4	16.5	
	X22440-B5B	803214	350MW	12.4	13.4	550NW	18.2	750ZW	38.5	650BW	21.0	21.1	
	X22440-B6B	803215	550MW	17.0	18.4	750NW	24.9	1000ZW	52.8	850BW	28.8	28.9	
	X22440-B7B	803216	750MW	22.9	24.8	1000NW	33.6	1400ZW	71.4	1150BW	38.9	39.1	
	X22440-B8B	803217	900MW	26.7	28.9	1150NW	39.1	1600ZW	83.0	1350BW	45.3	45.5	
TJRE	X11873-B4B	803348	11MW	32.3	35.1	14NW	47.4	19ZW	100.7	17BW	54.9	55.2	
	X11873-B5B	803349	13MW	41.3	44.7	17NW	60.5	25ZW	128.5	21BW	70.1	70.4	
TERE	X9117-B6B	803341	16MW	50.7	55	21NW	74.4		-	26BW	86.2	86.6	
	X9117-B7B	803342	19MW	58.0	62.9	25NW	85.1		-	30BW	98.5	98.9	
	X9117-B8B	803343	25MW	79.7	86.4	33NW	117		-	41BW	135	136	
	X9117-B9B	803344	31MW	97.0	105	42NW	142		-	50BW	165	166	
TIRE	X9166-B10B	803347	45MW	124	135	52NW	182		-	64BW	211	212	
THRE	X9144-B11B	803345	55MW	141	153	71NW	207		-	72BW	240	241	
	X9144-B13B	803346	68MW	168	183	94NW	247		-	86BW	286	287	

NOTE 1: *) Réglage de la surchauffe requis – voir « Notice d'installation »

NOTE 2: Capacités nominales à Temp. d'évap. (dew point) +4 °C, température condensation (bubble point) +38 °C et sous-refroidissement 1 K.

 NOTE 3: Pour la sélection dans d'autres conditions, utiliser "Select" (www.climate.emerson.com/en-gb). Pour une aide à la sélection, contactez votre revendeur ou le bureau de vente Emerson local.

Etape 2: Sélection du train thermostatique













Code de charge	Réfrigérant		Code MOP	MOP	Temp. d'évaporation	Pression max. autorisée PS	Longueur du capillaire	Train thermostatique	
	A1	A2L						Type	Code
MW	R134a R513A R450A	R1234ze R1234yf	-	-	-45...30 °C	46 bar	1.5 m	XB 1019 MW-1B	802947
			-	-	-45...30 °C		3.0 m	XB 1019 MW-2B	803392
			35	2.4 bar	-45...0 °C		1.5 m	XB 1019 MW 35-1B	803381
			55	3.8 bar	-45...11 °C		1.5 m	XB 1019 MW 55-1B	803379
			55	3.8 bar	-45...11 °C		3.0 m	XB 1019 MW 55-2B	803439
			-	-	-45...30 °C	31 bar	3.0 m	XC 726 MW-2B	803384
			35	2.4 bar	-45...0 °C		3.0 m	XC 726 MW 35-2B	803436
			55	3.8 bar	-45...11 °C		3.0 m	XC 726 MW 55-2B	803391
			55	3.8 bar	-45...11 °C		6.0 m	XC 726 MW 55-4B	803441
SW	R404A R507 R452A		-	-	-45...30 °C	46 bar	1.5 m	XB 1019 SW-1B	803443
			-	-	-45...30 °C		3.0 m	XB 1019 SW-2B	800526
			40	2.4 bar	-45...-18 °C		1.5 m	XB 1019 SW 40-1B	803452
			40	2.4 bar	-45...-18 °C		3.0 m	XB 1019 SW 40-2B	803453
			55	3.8 bar	-45...-10 °C		1.5 m	XB 1019 SW 55-1B	803474
			55	3.8 bar	-45...-10 °C		3.0 m	XB 1019 SW 55-2B	803475
			75	5.2 bar	-45...-2 °C		1.5 m	XB 1019 SW 75-1B	803498
			75	5.2 bar	-45...-2 °C		3.0 m	XB 1019 SW 75-2B	803499
			80	5.5 bar	-45...0 °C		1.5 m	XB 1019 SW 80-1B	803454
			80	5.5 bar	-45...0 °C		3.0 m	XB 1019 SW 80-2B	803455
			-	-	-45...30 °C	31 bar	3.0 m	XC 726 SW-2B	803451
			-	-	-45...30 °C		6.0 m	XC 726 SW-4B	803559
			40	2.4 bar	-45...-18 °C		3.0 m	XC 726 SW 40-2B	803456
			40	2.4 bar	-45...-18 °C		6.0 m	XC 726 SW 40-4B	803493
			55	3.8 bar	-45...-10 °C		3.0 m	XC 726 SW 55-2B	803476
			55	3.8 bar	-45...-10 °C		6.0 m	XC 726 SW 55-4B	803495
			75	5.2 bar	-45...-2 °C		3.0 m	XC 726 SW 75-2B	803171
			80	5.5 bar	-45...0 °C		3.0 m	XC 726 SW 80-2B	803457
80	5.5 bar	-45...0 °C	6.0 m	XC 726 SW 80-4B	803496				
NW	R407C	R454C			-45...30 °C	46 bar	1.5 m	XB 1019 NW-1B	803480
					-45...30 °C		3.0 m	XB 1019 NW-2B	803481
			100	6.9 bar	-45...14 °C		1.5 m	XB 1019 NW 100-1B	803482
			100	6.9 bar	-45...14 °C		3.0 m	XB 1019 NW 100-2B	803483
					-45...30 °C	31 bar	3.0 m	XC 726 NW-2B	803484
					-45...30 °C		6.0 m	XC 726 NW-4B	803558
			100	6.9 bar	-45...14 °C		3.0 m	XC 726 NW 100-2B	803485
100	6.9 bar	-45...14 °C	6.0 m	XC 726 NW 100-4B	803494				
ZW	R410A	R32	175	12.1 bar	-45...16 °C	46 bar	1.5 m	XB 1019 ZW 175-1B	804824
			175	12.1 bar	-45...16 °C		3.0 m	XB 1019 ZW 175-2B	804825
BW	R448A R449A	R454A R455A			-45...30 °C	46 bar	1.5 m	XB 1019 BW-1B	802792
			30	2.1 bar	-45...-18 °C		1.5 m	XB 1019 BW 30-1B	802791
			100		-45...12 °C		1.5 m	XB 1019 BW 100-1B	802790
					-45...30 °C	31 bar	1.5 m	XC 726 BW-2B	802794
			30	2.1 bar	-45...-18 °C		3.0 m	XC 726 BW 30-2B	802793

Nomenclature du train thermostatique - ex : XB1019-MW55-1B

X ◻ ◻ ◻ ◻ ◻	-	◻ ◻	◻ ◻ ◻	-	◻	◻
Type XB1019 Capacités frigorifiques réduites PS: max 46 bar XC726 Capacités frigorifiques importantes PS: max 31 bar						Egalisation A : Interne (non dispo en Europe) B : externe
					Code de longueur du capillaire 1 : 1.50 m 2 : 3.00 m 4 : 6.00 m	
					Code MOP Vide : sans MOP 15...175 Avec fonction MOP	
					Code charge réfrigérant MW R134a, R513A*, R450A*, R1234ze*R1234yf* SW R404A, R507, R425A* NW R407C, R454C* ZW R410A, R32* BW R448A, R449A, R454A*, R455A*	

NOTE: *) Réglage de la surchauffe requis à la mise en service – voir « Notice d'installation »

Etape 3: Sélection de l'embase






Modèle de vanne	Train thermostatique	Type d'orifice	Type d'embase				Connexion (Entrée x Sortie)			
			Embase équerre	Code	Embase droite	Code	métrique	imperial		
TCLE	XB1019...B	X22440-B1B X22440-B2B X22440-B3B X22440-B3.5B X22440-B4B X22440-B5B X22440-B6B X22440-B7B X22440-B8B		C501-5	803232		9761-3	803240	-	3/8" x 5/8" ODF
				C501-5mm	803233		9761-3mm	803241	10 x 16 mm ODF	-
			C501-7	803234		9761-4	803350	-	1/2" x 5/8" ODF	
			C501-7mm	803235		9761-4mm	803243	12 x 16 mm ODF	-	
		-	-	-		6346-17	803330	16 x 22 mm ODF	5/8" x 7/8" ODF	
			A576	803238	-	-	-	-	5/8" x 7/8" ODF 7/8" x 1-1/8" ODM	
			A576-mm	803239		-	-	16 x 22 mm ODF 22 x 28 mm ODM	-	
		TJRE	X11873-B4B X11873-B5B		10331	803338		10332	803324	22 x 22 mm ODF
TERE TIRE	XC726...B	X9117-B6B X9117-B7B X9117-B8B X9117-B9B X9117-B10B		9153	803244		9152	803286	-	7/8" x 7/8" ODF 1-1/8"x1-1/8" ODM
				9153-mm	803245		9152-mm	803287	22 x 22 mm ODF 28 x 28 mm ODM	-
THRE	X9144-B11B X9144-B13B		9149	803284		9148	803283	22 x 22 mm ODF	7/8"x7/8" ODF 1-1/8"x1-1/8" ODM	

Nomenclature - Kit complet TCLE/ TJRE/ TERE / TIRE / THRE - ex : TCLE250MW55WL2B1/2X5/8

T	△△	E	△△△△	△△	△△	△△	△△	△△	△△ X △△
Vanne Série T									
Connexions Entrée x Sortie									
Code de longueur du capillaire									
1B 1.5 m (TCLE, TJRE)									
2B 3.0 m (TERE, TIRE, THRE)									
4B 6.0 m									
Type d'embase									
WL Embase équerre									
DL Embase droite									
Type									
CL / JR Capacités réduites									
ER / IR/ HR Capacités importantes avec mécanisme équilibré									
Egalisation externe									
Code de capacité 25...1600									
Code charge Réfrigérant									
MW R134a, R513A*, R450A*, R1234ze*R1234yf*									
SW R404A, R507, R425A* NW R407C, R454C*									
ZW R410A, R32* BW R448A, R449A, R454A*, R455A*									
MOP Code									
vide Sans fonction MOP									
15...175 Avec fonction MOP									

NOTE: *) Réglage de la surchauffe requis – voir Notice d'Installation

Tableau de sélection - Accessoires et pièces de rechange

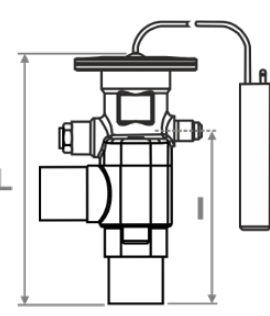
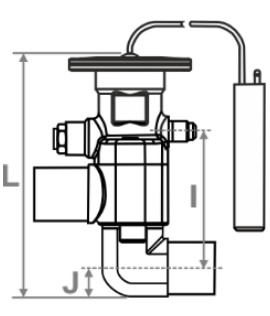
Type	Code	Description	Illustration
X 99999	800005	Outil pour séries T, ZZ, L et 935	
X 13455	027579	Kit joints pour séries T, ZZ, L et 935	
Screw ST 32	803573	Visserie acier pour embases types: C501, 9761, 6346, A576	
Screw ST 48	803574	Visserie acier pour embases types: 9148, 9149, 9152, 9153, 10331, 10332	
XA 1728-4	803260	Collier de fixation du bulbe pour trains XB1019	
XA 1728-5	803261	Collier de fixation du bulbe pour trains XC726	

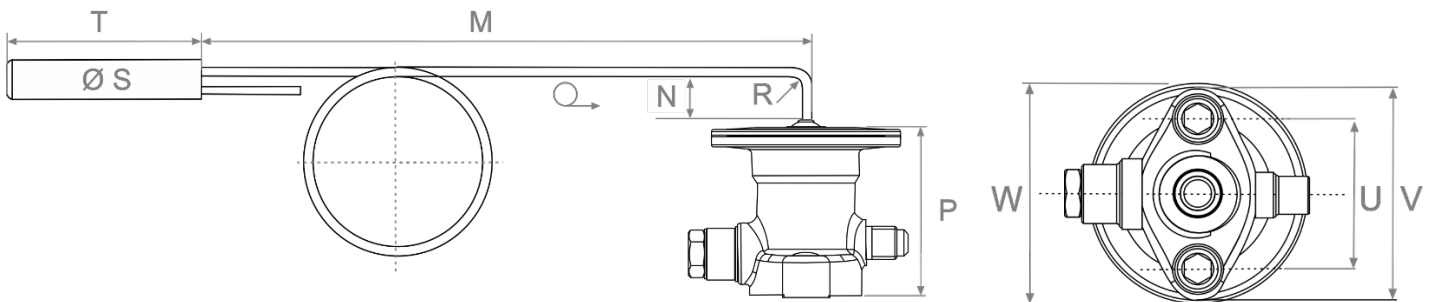
Caractéristiques techniques

Pression max. autorisée PS XB... Train thermostatique XC... Train thermostatique	46 bar 31 bar	Matériaux du train thermostatique	Acier inox
Pression de test max PT XB... Train thermostatique XC... Train thermostatique	50.6 bar 34.1 bar	Matériaux du tube capillaire et du bulbe Train type XB... Train type XC...	cuivre zinc revêtement cuivre
Températures TS Fluide	-45 ... +75 °C	Réfrigérants qualifiés	Voir Tableau de sélection A1 & A2L
Connexions des embases	Laiton ODF ou ODM	Norme	Conformité RoHS
Résistance aux vibrations (Pour une vanne assemblée, mais non raccordée)	4g (0...1000 Hz, 1 octave/min)	Emballage	Unitaire
Résistance aux chocs	20 g á 11 ms 80 g á 1 ms	Marquage	CE non requis

Dimensions (mm)

GENERALES

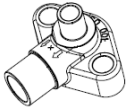
Vanne (Kit)	Illustration	Train Thermostatique	Embase	Entrée x Sortie	I	J	L	
TCLE		XB1019...1B	Embase équerre	C501-5	3/8" x 5/8" ODF	57	-	106
				C501-5mm	10 x 16 mm ODF	57	-	105
				C501-7	1/2" x 5/8" ODF	61	-	113
				C501-7mm	12 x 16 mm ODF-	61	-	108
TJRE		A576		5/8" x 7/8" ODF	77	-	124	
				7/8" x 1-1/8" ODM	77	-	124	
TERE TIRE		A576-mm		16 x 22 mm ODF	77	-	124	
				22 x 28 mm ODM	77	-	124	
THRE	10331	22 x 22 mm ODF	93	-	140			
		7/8" x 7/8" ODF	93	-	140			
THRE	9153	1-1/8" x 1-1/8" ODM	93	-	140			
		22 x 22 mm ODF	93	-	140			
THRE	9153-mm	28 x 28 mm ODM	93	-	140			
		22 x 22 mm ODF	107		154			
THRE	9149	7/8" x 7/8" ODF	107		154			
		1-1/8" x 1-1/8" ODM	107		154			
TCLE		XB1019...1B	Embase droite	9761-3	3/8" x 5/8" ODF	31	17	95
				9761-3mm	10 x 16 mm ODF	31	17	95
				9761-4	1/2" x 5/8" ODF	31	17	95
				9761-4mm	12 x 16 mm ODF-	31	17	95
TJRE		6346-17		16 x 22mm ODF	33	17	95	
				5/8" x 7/8" ODF	33	17	95	
TERE TIRE		10332		22 x 22 mm ODF	74.5	16.5	137	
				7/8" x 7/8" ODF	74.5	16.5	137	
THRE	9152	1-1/8" x 1-1/8" ODM	74.5	16.5	139			
		22 x 22 mm ODF	74.5	16.5	139			
THRE	9152-mm	28 x 28 mm ODM	74.5	16.5	139			
		22 x 22 mm ODF	74.5	16.5	139			
THRE	9148	7/8" x 7/8" ODF	74.5	16.5	139			
		1-1/8" x 1-1/8" ODM	74.5	16.5	139			

TRAIN THERMOSTATIQUE


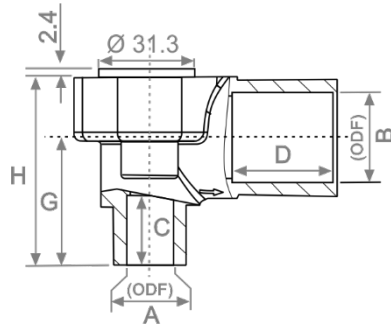
Train thermostatique	M	N	S	T	Rayon de courbure R (minimum)	P	U	V	W
XB1019 ...-1B	1.5 m	15	16	78	10 mm	58	44.5	62	65
XB1019 ...-2B	3.0 m	15	16	78	10 mm	58	44.5	62	65
XC762...-2B	3.0 m	-	19	124	-	60	44.5	62	73
XC762...-4B	6.0 m	-	19	124	-	60	44.5	62	73

EMBASE ÉQUERRE

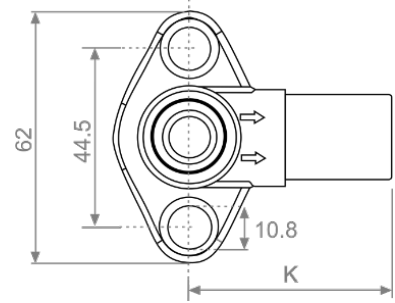
C501-5
C501-5mm
C501-7
C501-7mm



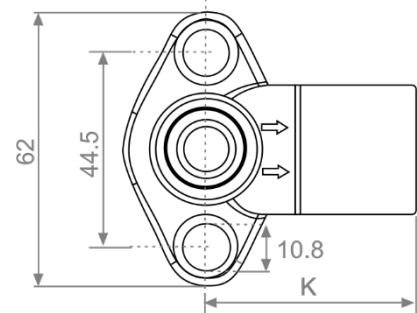
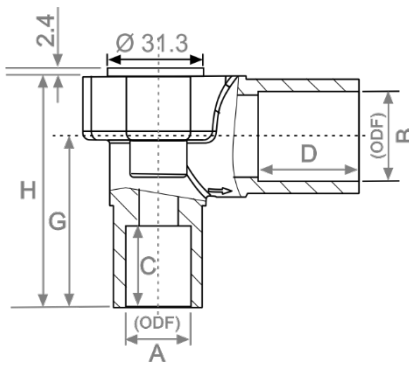
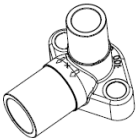
Vue de côté



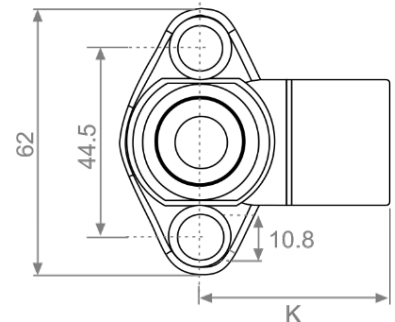
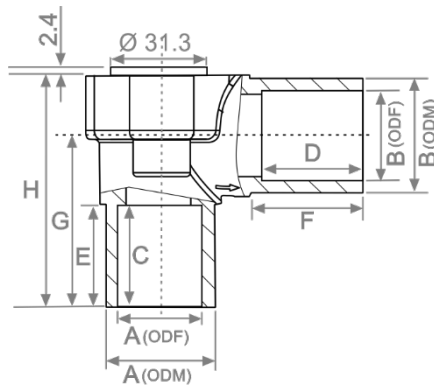
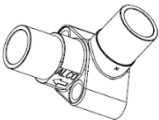
Vue de dessous



A576
A576-mm



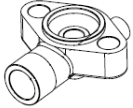
10331
9153
9153-mm
9149



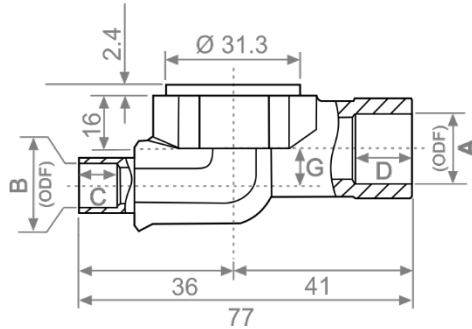
Type	ODF		ODM		(mm)						
	Entrée A	Sortie B	Entrée A	Sortie B	C	D	E	F	G	H	K
C501-5	3/8"	5/8"	-	-	14	21	-	-	27	39	40
C501-5mm	10 mm	16 mm	-	-	14	21	-	-	27	39	40
C501-7	1/2"	5/8"	-	-	17	21	-	-	30	42	40
C501-7mm	12 mm	16 mm	-	-	17	21	-	-	30	42	40
A576	5/8"	7/8"	7/8"	1-1/8"	21	25	-	-	43	58	50
A576-mm	16 mm	22 mm	22 mm	28 mm	21	25	25	28	43	58	50
10331	22 mm / 7/8"	22 mm / 7/8"	1-1/8"	1-1/8"	19	19	25	25	59	74	51
9153	7/8"	7/8"	1-1/8"	1-1/8"	19	19	25	25	59	74	51
9153-mm	22 mm	22 mm	28 mm	28 mm	19	19	25	25	59	74	51
9149	22 mm / 7/8"	22 mm / 7/8"	1-1/8"	1-1/8"	19	19	-	-	73	88	51

EMBASE DROITE

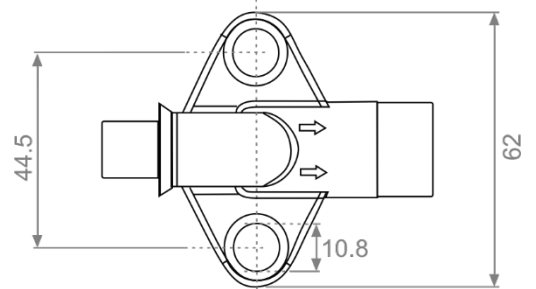
9761-3 mm
9761-3
9761-4 mm
9761-4



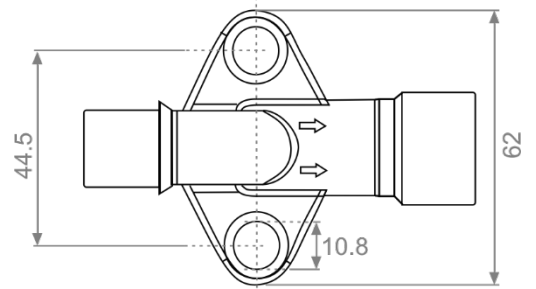
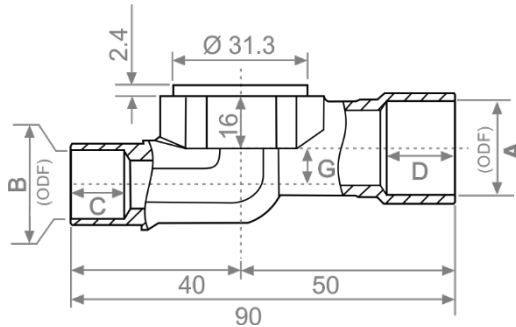
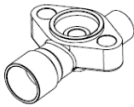
Vue de côté



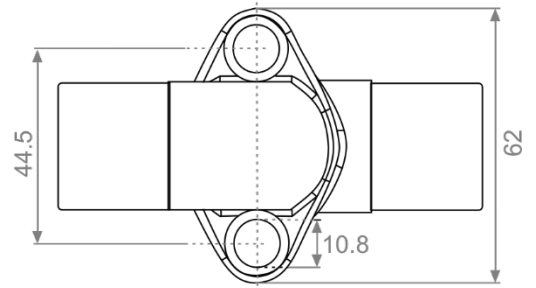
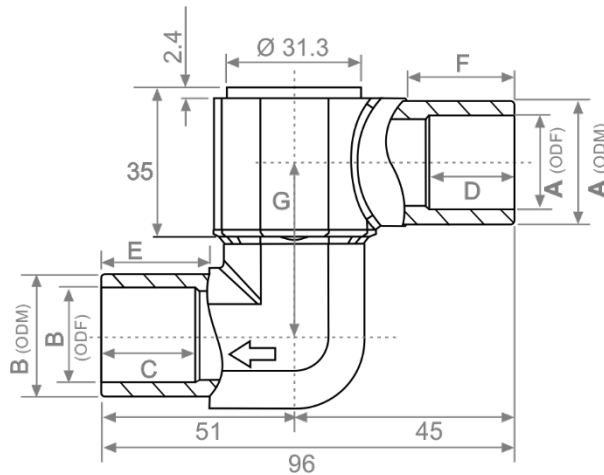
Vue de dessous



6346-17



10332
9152
9152-mm
9148



Type	ODF		ODM		(mm)				
	Entrée A	Sortie B	Entrée A	Sortie B	C	D	E	F	G
9761-3 mm	3/8"	5/8"	-	-	9	13	-	-	8.5
9761-3	10 mm	16 mm	-	-	9	13	-	-	8.5
9761-4 mm	1/2"	5/8"	-	-	9	13	-	-	8.5
9761-4	12 mm	16 mm	-	-	9	13	-	-	8.5
6346-17	16 mm / 5/8"	22 mm / 7/8"	-	-	12.7	16	-	-	8.5
10332	22 mm / 7/8"	22 mm / 7/8"	1-1/8"	1-1/8"	19	19	25	25	40.9
9152	7/8"	7/8"	1-1/8"	1-1/8"	19	19	25	25	40.9
9152-mm	22 mm	22 mm	28 mm	28 mm	19	19	25	25	40.9
9148	22 mm / 7/8"	22 mm / 7/8"	1-1/8"	1-1/8"	19	19	25	25	40.9

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

1. Cette publication sert à des fins d'information et son contenu ne saurait être interprété comme garantie expresse ou implicite en relation avec les produits ou services décrits, leur utilisation ou leur applicabilité.
2. Emerson Climate Technologies GmbH et/ou, selon le cas, ses entreprises affiliées (collectivement « Emerson ») se réservent le droit de modifier à tout moment et sans préavis le design ou les spécifications de ces produits.
3. Emerson décline toute responsabilité quant à la sélection, l'utilisation ou la maintenance de ses produits. La responsabilité de la sélection, de l'utilisation et de la maintenance correctes des produits fabriqués par Emerson incombe au seul acheteur ou utilisateur final.
4. Emerson décline toute responsabilité quant à d'éventuelles erreurs typographiques.